

教育部學海飛颺暨學海惜珠

國立彰化師範大學受補助學生返國後心得報告書

※本表於返國後2週內填妥，上傳至教育部學海系列網站(<https://www.studyabroad.moe.gov.tw/selectyear.php>)，並繳交電子檔與紙本各乙份至本處(版權為本校所有)，PDF檔請寄至 fangyu@cc.ncue.edu.tw。
※撰寫注意事項：所列大綱為基本應填項目，不可刪減；版型不拘，可依需求增加內容；至少2,000字，附加穿插照片(內容豐富有參考價值者教育部另有獎勵)；轉為PDF檔後容量在8MB以下。

一、學生資料填寫日期：2019/02/27

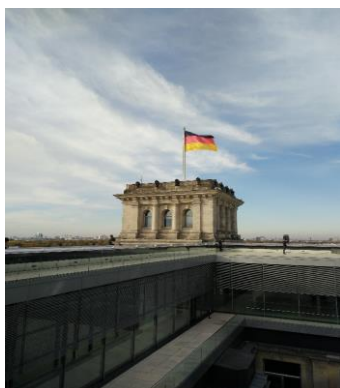
中文姓名：顏惠儀	107 年度學海飛颺 年度學海惜珠
彰化師大就讀系所、年級：會計學系、碩二	
研修國家：德國	
研修校名：德國多特蒙應用科技大學	
研修學院：管理學院	
研修科系：商學系	
研修期間：107年9月~108年2月	

二、緣起

在大學時期，聽了去當交換生回來的同學分享後，就開始對於當交換生產生了興趣，在就讀碩士後就決定要利用最後的學生時期當交換生，去國外體驗不同的生活方式，會選擇德國主要是因為生活費相較於美洲便宜，德國在歐洲也是屬於物價比較低廉的，治安也相對安全。



三、研修學校簡介



我選擇的交換學校為德國多特蒙德應用科技大學，主要是修管理學院的課，學校有針對交換生開了許多課程，以英文授課的方式。多特蒙德城市位在德國西部北萊茵-威斯伐倫州為德國第七大城，最為人所知的是足球。在交換期間所上課的教室都在 EF44 樓裡，學校隔壁緊鄰多特蒙德工業大學，許多設施都會一起共用，像是圖書館跟 Studierendenwerk，很多事情都可以在 Studierendenwerk 完成，像是繳房租、學生餐廳、儲值學生卡等，學校裡也有兩間銀行，生活機能還是算方便。

四、國外研修之課程學習（課內）

在交換的半年裡，我修了三門課，全都是以英文授課，第一門 German communication skills 1，就是給德文初學者上的，授課的同學全都是交換生，但其實大部分的學生都已有一點德文基礎，建議可以先在台灣學習一點德文，會對於在德國上課比較有幫助，以期末考作為成績的計算。第二門課為 Deutschlandstudien für，也是針對德文初學者的學生，主要為學習德國文化相關的知識，可以幫助了解德國的政治、歷史等方面，也可以對於自身待的北萊茵-威斯伐倫州與多特蒙德有更多的認識，一學期有 4 到 5 次的小考加上一次期末考。最後一門課為 English Business Communication I，它分為兩個課程，一個有一點像管理課入門，主要教授一些管理的基礎，比較理論像是有管理、行銷方面等，而另一個則是比較實用的商業溝通，會有像是商業往來信件的學習等，以期末考作為成績的計算。剛開始的選課會有國際處的人員幫助你，只需要告訴他你想要選什麼樣的課程，回去後也可以再自己透過學校的網站修改，隨時都可以退選，但過一個期限後就不能再加選課程了，在學期中時會有註冊期末考試的時間，必須在期限內自己透過學校網站註冊考試才能參加期末考試，否則沒辦法參加期末考試，在交換期間的這學期，剛好遇到學校系統有問題，所以是親自去國際處找行政人員幫我們註冊考試，如果遇到此情形要記得早一點去註冊並選在有 office hours 時，德國行政人員常常上班的時間不多。

課程資訊

No.	修習課程名稱	任課教授	學分數	所屬學季/期
1	German communication skills 1	Labanauskaite-Balz, Renata	3	winter
2	Deutschlandstudien für Sprachbeginner	Jürke, Erhard	1.5	winter
3	English Business Communication I	Jürke, Erhard	3	winter

(請依實際修課情形自行增加列數)

五、國外研修之生活學習（課外）

從要去德國交換開始就有一大堆手續要辦，過程很複雜也常常會有意想不到的情況，但只要把握提早準備這一點，相信還是可以順利過關的。

◇ 簽證

首先在台灣最重要最麻煩的就是簽證，記得那時候在預約時大概已經要等到一個月後，同時團體可預約的時間也比較少，建議在確定有對方學校的入學許可時，就可以趕快在德國在台協會預約申請簽證，如果學校有三位學生以上要去，可以申請預約團體簽證。要準備許多文件，網路上有許多心得文可以參考，而我們在申請簽證所遇到的問題主要是德國學校寄來的入學許可國籍寫成中國，我們到了德國在台協會才被辦事人員發現，所以只好再請對方學校再寄一份入學許可，也要補件給在台協會，這導致收到簽證的時間會晚一點，建議在收到學校的文件時都先仔細檢查過內容，尤其是國籍。

◇ 限制提領帳戶

申請簽證時的限制提領帳戶可以選擇德銀或是 Fintiba，我當初是使用 Fintiba，它的開戶速度比較快，手續也比較不複雜，去德國前需要保障到德國後每個月有 720 歐元的生活費，所以這筆錢必須先匯到 Fintiba，到德國後可以請當地學校的學伴協助你在德國開戶，之後每個月會有 720 歐元匯到你在德國所開的帳戶。

◇ 電話卡

抵達德國後，首先是電話網路問題，如果怕麻煩的話會建議先帶一張旅遊用的一個月的卡到當地之後再換，當初是先帶一張網路流量 2G 的卡，想說可以先急用幾天，到宿舍後需要申請宿舍網路的手續需要等待幾天，後來就是買 ALDI 超市的電話卡，有買過 5.5G 的 14.99 歐/月和 2G 的 9.99 歐/月，也有同學是帶了六個月份量的網路卡，台灣 12G 的 900 元/月，可以看自己的需求，而宿舍網路是有限制的，每個禮拜是 10G，會在拜五更新，有時候流量跑得忽快忽慢，像我剛到德國時，幾乎都還沒有一個禮拜就被斷網，之後網路才有正常一點。

◇ 註冊

九月會收到學校寄來的信，在開學前會有一些時間段可以選擇，只要到集合地點會有行政人員帶著大家跑程序，先去保險，我是在台灣保了半年國泰的保險，給英文保險證明跟護照，之後會得到一些文件應該就完成了。再來會簽租屋契約與繳第一個月的房租，要知道自己是住在哪個宿舍與號碼，因為當初在台灣會先繳第一個月房租，但中間會扣掉手續費與房租的價差，所以在現場可能還需要補繳，有卡的繳費會比較方便一點。最後是註冊，填寫一些表格，都完成後就會有是證明你是學校學生的文件，有自己的 mail 和帳號密碼，就可以登入學校的系統，會印一張 semester ticket 給你，這半年可以在北萊茵-威斯特法倫州中免費搭乘大眾運輸工具，學生證則是過一陣子才會寄來給你。學生證需在 Studierendenwerk 儲值，可以用在學生餐廳吃飯跟洗衣服。

◇ 入籍

入籍表格是在學校註冊的時候直接給我們然後教我們怎麼填寫，因為是德文會比較需要幫助，之後如果有學伴可以請學伴一起去，因為入籍的辦事人員不一定會跟你講英文，準備好所需

要的資料，網路上都有很多參考，然後盡量早一點出門，像我們大約七點半到市政廳，辦完手續已經 11 點了，等待的過程非常漫長，入籍後就可以申請銀行帳戶了。

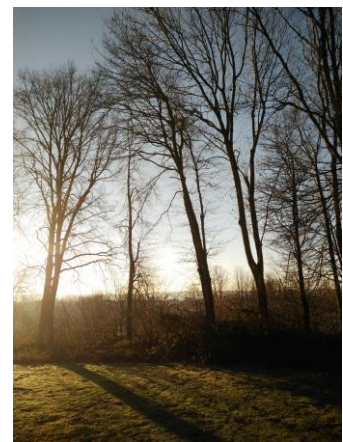
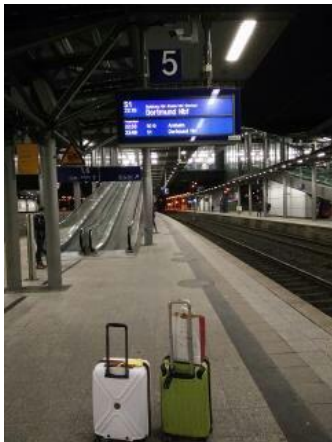
◇ 銀行帳戶

我學伴帶我去的是 Sparkasser，在學校裡面就有，需要事先預約時間開戶，簽一些文件後，就會拿到帳戶資訊的文件，之後就是等很多個工作天，就會把密碼以及提款卡以信件的方式寄到你的宿舍，可以在自行更改密碼。

◇ 退籍

在離開德國的前一個禮拜必須再去市政廳辦理退籍手續，一樣是需要很早就到，但是退籍的手續簡單很多，只要跟他說要辦理退籍，只有看我的護照跟問離開德國的日期，規定必須在要離開的那個禮拜(7 天前)辦理退籍，我是早於離開德國的一個禮拜就去退籍，網路上說要看承辦人員願不願意幫你退，剛好我遇到的是有幫我退籍。

◇ 生活



在多特蒙德生活還算方便，超市的話要看居住的地方，有的宿舍距離會比較遠，像我住在 Am gardenkamp 超市就在隔壁很方便，我的宿舍是四人一間，有自己的房間，衛浴跟廚房的話是共用，我覺得空間很夠，我剛好住在 1 樓，房間有落地窗/門，開門的風景有點像森林(右上圖)，有時候可以看到兔子在窗邊，室友有些同樣是班上的交換學生，去學校上課的話是搭 h-bahn，一種像空中列車的感覺，大約 15 分鐘可以到達學校，而學校幾乎一個月會有一星期不用上課，可以去其他歐洲國家旅遊，通常都是從杜賽道夫機場出發，因為在北威州內只要有學期票就可以免費去到機場，大約 1 個多小時還算方便。

六、研修之具體效益 (請條列式列舉)

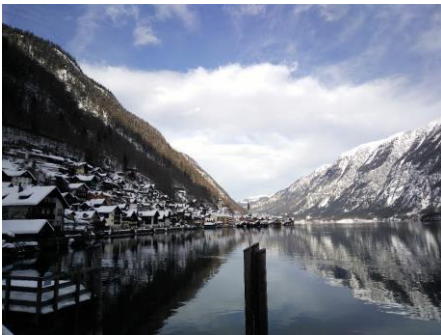
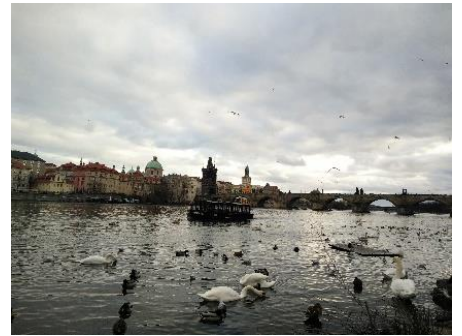
✓ 可以增進英文與溝通能力

雖然是在德國，但周圍的朋友都是以英文進行交流，可以擁有一個講英文的環境，特別的是學校沒有中國交換生，所以除了本身一起去的彰師同學外，都會用到英文，可以續練聽力與口說。

✓ 了解德國文化與學習德語

在異地生活半年，可以親身體驗很多當地的文化，與台灣截然不同的生活環境，也因為室友都是來自不同國家，班上同學會有很多國籍，也能順便了解各個國家的不同文化，而因為在德國去超市或是旅遊時常常都會看到與聽到德文，加上學校有德語課程，若認真學習德文可以更上一層樓。

七、感想與建議



這次去當交換生，是我第一次出國，再出發去德國前，總是很擔心自己會有想家與適應不良等問題，但到了德國後發現真的沒有這個問題，有太多新奇的事可以體驗，不知不覺半年過得很快，真的沒有想像中的可怕，在國外很多事情只能自己解決，也真的會遇到很多意外的事情，可以讓自己變得更加獨立。很感謝學校以及家人給我這次機會當交換生，能在還是學生的時候，利用短短的半年體驗另一個國家的文化，真的很值得，感受到這世界很大有著各式各樣的人與文化。如果學弟妹有想當交換生，真的非常建議可以體驗一次。

八、其他(例：出國期間及返國後如何協助推動本校國際交流相關事宜並回饋社會，如宣傳、接待及導覽、影音電子檔...等)

*檔案名稱格式：心得_國家_姊妹校名稱_107_系所_姓名

如：心得_美_奧斯汀畢_107_英語系_王大明